Manuel d’utilisation



Traduction de l’original du manuel d’utilisation

Sommaire

1 Remarques générales

1.1 Concernant la gamme Ology

Informations produit

La fabrication comme les prestations commerciales de la gamme de mobilier de bureau Ology proposée par Steelcase font l'objet d'un contrôle de qualité permanent. Cette démarche nous permet de garantir un fonctionnement optimal.

Les produits ont été conçus et fabriqués selon l'état actuel de la technique (en Allemagne au moment de la construction) et conformément aux règles reconnues en matière de sécurité, mais des risques peuvent néanmoins exister. Veuillez respecter les consignes de sécurité correspondantes ! Les anomalies qui restreignent la sécurité doivent être éliminées sans délai. Nous nous réservons le droit de modifier les produits pour des raisons techniques.

Steelcase applique un système d'assurance qualité conforme aux exigences de la norme DIN EN ISO 9001.

Le droit d'apposition de la marque GS sur la gamme Ology a été reconnu à Steelcase.

Par ailleurs, Steelcase participe au système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS) et a obtenu l'Ecolabel.

La plaque signalétique du dispositif électrique de réglage en hauteur est placée sur le boîtier de l'unité de commande, sur les colonnes et sous le plateau.

1.2 Au sujet de ce manuel d'utilisation

Objectif de ce manuel d'utilisation

Ce document donne des informations sur les composants, le fonctionnement, les règles de bonne utilisation et l'entretien du bureau Ology et de ses composants.

En cas de dysfonctionnements, il constitue une aide pour identifier l'origine du défaut et pour y remédier.

Les consignes de sécurité visent à parer à des risques de dommages corporels ou matériels.

Les utilisateurs du bureau Olofy s'engagent à prendre connaissance des consignes de sécurité et à les respecter.



Steelcase décline toute responsabilité et n'accorde aucune garantie en cas de dommages et dysfonctionnements dus au non-respect de ce manuel d'utilisation !

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du bureau Ology. Il doit rester complet. En cas de revente du matériel, remettre également ce manuel à l'acquéreur.

Steelcas met à disposition sur Internet ce manuel d'utilisation à l'adresse suivante :

www.steelcase.com/ology

Copyright

Toute diffusion de document à des tiers, de quelque manière que ce soit, reste interdite en l'absence d'accord formel et écrit de la part de Steelcase.

En tant que partie d'une documentation technique, la législation sur les droits d'auteur en vigueur en Allemagne lui est applicable.

1.3 Explications des symboles et des consignes

Ce manuel d'utilisation fait appel aux symboles ci-après qui signifient :



DANGER

Danger imminent ! Risque de blessure !

▶ Le non-respect de la consigne peut entraîner des accidents graves, voire mortels.



AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse !

▶ Le non-respect de la consigne peut entraîner des blessures graves.



PRUDENCE

▶ Le non-respect de la consigne peut entraîner des accidents corporels, cependant sans gravité, des dégâts matériels ou des dysfonctionnements.



Conseils et informations importantes

Mises en évidence typographiques :

- Énumérations, listes

▶ Instruction

1.4 Non-responsabilité

La non-responsabilité de la société Steelcase est possible dans une ou plusieurs des conditions énumérées ci-dessous :

- utilisation non conforme du produit ;
- utilisation du matériel dépassant le cadre d’une utilisation normale en tant que meuble de bureau ;
- utilisation du matériel avec des dispositifs de sécurité et de protection défectueux ou inutilisables ;
- montage effectué contrairement aux règles de l’art par du personnel non autorisé ;
- utilisation de pièces ou de sous-ensembles ne provenant pas de Steelcase. En cas d’utilisation de pièces d’autres fabricants, il n’est pas garanti qu’elles soient conçues et fabriquées conformément à la sollicitation et à la sécurité ;
- intervention de la part de tierces parties entraînant de manière patente une utilisation inadéquate du matériel ;
- modifications effectuées sur le matériel sans l’autorisation du fabricant ;
- présence de charge sur le matériel dépassant les limites de charge indiquées par le fabricant ;
- négligences dans l’entretien, entretien effectué par des tiers ou entretien effectué par un personnel spécialisé non qualifié ;
- négligence dans le contrôle du bon état du matériel (contrôles fonctionnels) ;
- non-respect de la réglementation concernant le traitement des emballages ou du matériel en fin de vie ;
- revente du matériel à un tiers en omettant de remettre à l’acquéreur le manuel d’utilisation ;
- sinistres dus à des corps étrangers et cas de force majeure.

Contrôler régulièrement tous les composants et s’adresser, en cas de dommages, impérativement à un personnel spécialisé autorisé ou à notre hotline SAV (see 9.2 Réparations et pièces de rechange)

En cas d’opérations de montage, d’entretien et d’élimination de grande envergure, faire intervenir impérativement des professionnels qualifiés.

Vous trouverez de plus amples informations et indications sur les différents thèmes dans les autres chapitres de ce manuel d’utilisation.

2 Consignes de sécurité fondamentales

2.1 Utilisation conforme

Utilisation conforme

Le bureau Ology est exclusivement conçu pour une utilisation en tant que meuble de bureau. Des conditions d'utilisation autres ou ne respectant pas les valeurs spécifiées sont considérées comme non conformes. Dans le cas d'une utilisation non conforme, Steelcase n'assume aucune responsabilité pour tous dommages éventuels survenus et aucune garantie de fonctionnement parfait et conforme des composants.

L'utilisation conforme suppose également le respect de toutes les consignes figurant dans le manuel d'utilisation.

2.2 Utilisation non conforme

Une utilisation non conforme de ce matériel peut mettre en danger la vie et la santé de l'utilisateur et provoquer des dommages matériels. Toute utilisation non conforme est donc interdite. Dans le cas d'une utilisation non conforme, Steelcase n'assume aucune responsabilité pour tous dommages éventuels survenus et aucune garantie de fonctionnement parfait et conforme des composants. Situations constituant une utilisation non conforme :

Utilisation interdite

- levage de charges
- utilisation comme accessoire pour accéder en hauteur
- surface utilisée pour déposer en permanence des objets d'un poids total supérieur à env. 75 kg
- utilisation en extérieur
- utilisation dans des locaux humides

2.3 Consignes de sécurité

N'utiliser le bureau Ology que s'il est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le manuel d'utilisation.

Respecter les consignes de sécurité

L'utilisateur du bureau Ology s'engage à respecter les consignes de sécurité et les recommandations données dans ce manuel d'utilisation.

Outre les recommandations données dans ce manuel d'utilisation, les réglementations locales en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement sont à tenir à disposition et à respecter.

2.4 Utilisateurs handicapés

Ce bureau peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation du bureau et aux risques en résultant. Empêcher les enfants de jouer avec le bureau. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

3 Description du produit

3.1 Bureau

Ology Lift 1 / Lift 2	
Dimensions :	(voir bon de livraison)
Poids :	(voir bon de livraison)

3.2 Composants électriques

Unité commande et motorisation	
Plage de température lieu d’installation :	+5 °C à +35 °C
Humidité relative de l’air :	5 % à 80 % (sans condensation)
Tension nominale :	230 V AC ~ ± 10 %
Fréquence nominale :	50 Hz
Charge utile maximale :	env. 75 kg / 750 N
Durée maximale de fonctionnement :	2 min ON / 18 min OFF
Classe de protection (avec prise de terre)	I
Consommation maximale en mouvement : - 2 colonnes télescopiques par bureau - 3 colonnes télescopiques par bureau	 300 W 380 W
Consommation de courant en mode stand-by :	≤ 0,3 W
Plage maximale de réglage : - ensemble télescopique simple - ensemble télescopique double	 680 mm à 1180 mm 650 mm à 1250 mm
Panneau de commande *intuitive*	standard
Panneau de commande *programmable*	option
Émissions sonores :	< 60 dB(A)

Plaques signalétiques sur le boîtier de l’unité de commande, sur les colonnes et en dessous du plateau du bureau.

3.3 Réglages d’usine à la livraison

Hauteur de référence du bureau à la livraison :

- Variante de base 740 mm
- Variante télescopique 740 mm
- Variante à manivelle 740 mm
- Variante Lift 1 : 680 mm
- Variante Lift 2 : 650 mm



Sur les variantes télescopique, à manivelle et Lift, ces réglages peuvent être modifiés en fonction des souhaits de l’utilisateur. Vous trouverez les descriptions correspondantes au chapitre 6.

3.4 Composants

Le bureau Ology comprend essentiellement les sous-ensembles suivants (se reporter aux chapitres concernés pour la présentation des différentes variantes) :

- Plateau avec éléments en plastique pour la fixation du plateau
- Colonnes avec piètement en tôle d'acier (voir variantes fixe, FM, manivelle, Lift 1, Lift 2), exécution soudée avec vis de réglage pour compenser les irrégularités du sol
- Bras en porte à faux, en haut, à gauche/à droite
- Tube horizontal de structure
- Conduit de câbles (option)
- Réglage en hauteur manuel (version télescopique ou à manivelle)
- Réglage en hauteur électrique :
  - Lift 1 : moteur électrique (680...1180) dans la colonne
  - Lift 2 : moteur électrique (650...1250) dans la colonne
  - Unité de commande pour réglage en hauteur avec dispositif d'arrêt automatique assisté par logiciel
  - Option : capteur
  - Standard : panneau de commande *intuitive*
  - Option : panneau de commande avec écran pour affichage de la hauteur ; fonction programmation pour trois hauteurs de bureau

Tous les composants disponibles sont indiqués dans la description technique séparée ainsi que dans la liste des prix.

Accessoires

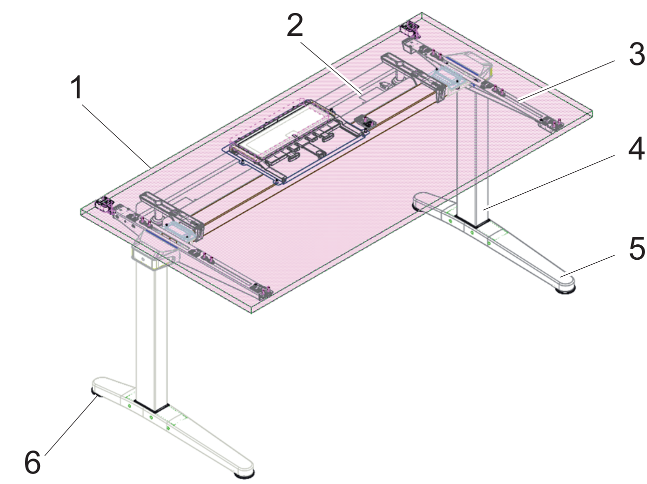
Un grand nombre d'accessoires en différentes matières, finitions et dimensions sont proposés. Respecter les instructions relatives à l'utilisation des composants et des accessoires (voir chapitre 6 Utilisation et réglages).

Pour plus d'informations sur les composants du système et pour toutes les commandes supplémentaires et livraisons ultérieures, s'adresser à notre Service Clients (voir chapitre 9 Service après-vente.

3.5 Le bureau d’un coup d’œil

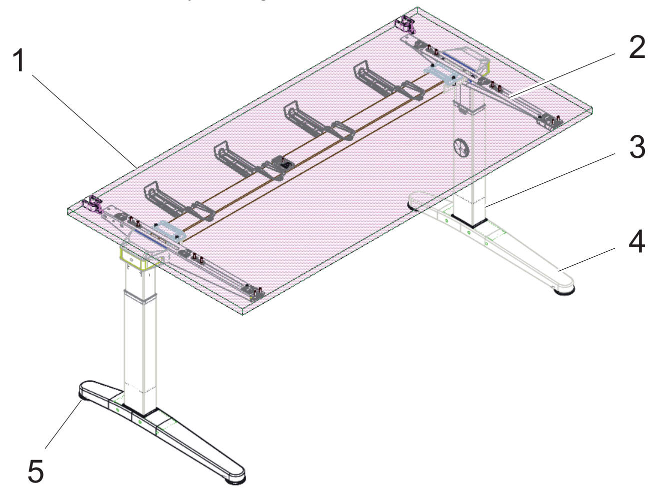
Les figures montrent respectivement une des nombreuses variantes du bureau Ology. Elles ne servent qu’à illustrer les composants du bureau.

Figure 3–1 Variante de base



1	Plateau coulissant (fermé)
2	Conduit de câbles
3	Bras en porte à faux
4	Colonne
5	Piètement
6	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur

Figure 3–2 Variante facility mananger

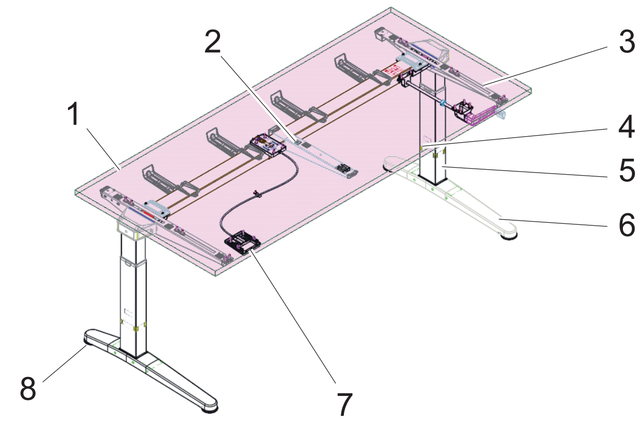


1	Plateau coulissant (fermé), commande pouvant être effectuée uniquement par du personnel spécialisé
2	Bras en porte à faux
3	Colonne
4	Piètement
5	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur



i Le réglage de la hauteur du bureau est décrit au chapitre 6.

Figure 3–3 Variante user crank

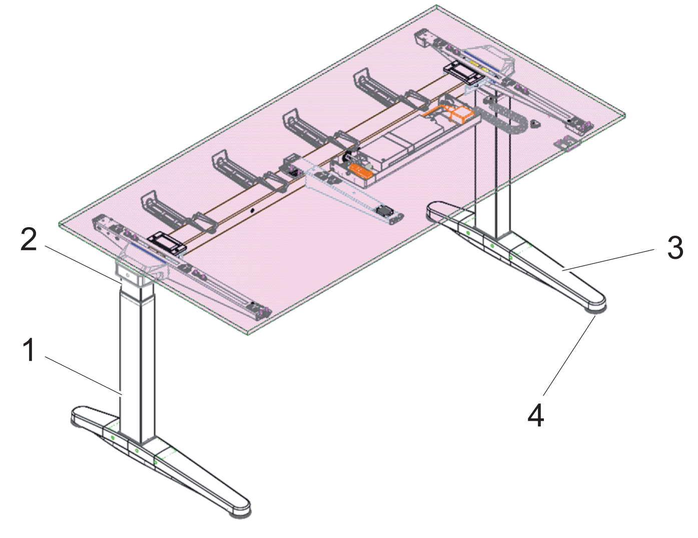


1	Plateau coulissant (fermé), commande pouvant être effectuée par l’utilisateur
2	Bras en porte à faux de support
3	Bras en porte à faux
4	Manivelle
5	Colonne télescopique
6	Piètement
7	Clapet d’ouverture pour plateau coulissant
8	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur



Le réglage de la hauteur du bureau est décrit au chapitre 6.

Figure 3–4 Variante Lift 1

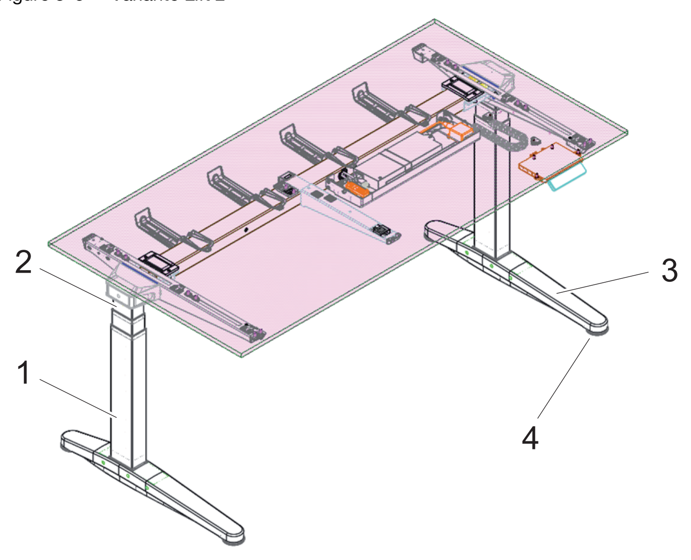


1	Colonne télescopique
2	Colonne de levage
3	Piètement
4	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur



Le réglage de la hauteur du bureau est décrit au chapitre 6.

Figure 3–5 Variante Lift 2



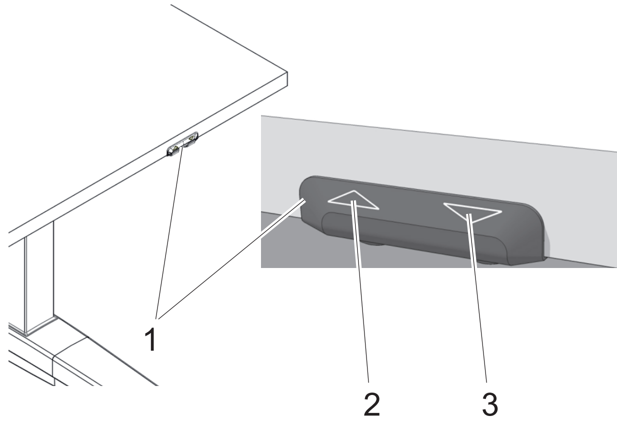
1	Colonne télescopique
2	Colonne de levage
3	Piètement
4	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur

Le réglage de la hauteur du bureau est décrit au chapitre 6.

3.6 Panneau de commande *intuitive*

Le panneau de commande avec les fonctions « Montée » et « Descente » est le plus souvent placé à droite sous le plateau.

Figure 3–6 Panneau de commande *intuitive*



1	Panneau de commande
2	Touche « Montée »
3	Touche « Descente »

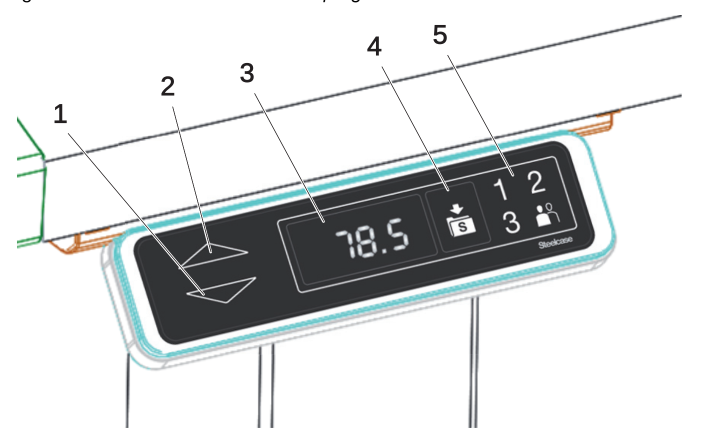
3.7 Panneau de commande *programmable* (en option)

Le panneau de commande *programmable* permet de mettre en mémoire trois positions.



Le réglage des positions enregistrées est décrit au chapitre 6.

Figure 3–7 Panneau de commande *programmable*



1	Touche « Descente »
2	Touche « Montée »
3	Écran
4	Touche « STORE »
5	Touches « MÉMORISATION 1 / 2 / 3 » + collaboration mode

Le panneau de commande est relié par câble à l'unité de commande. Celle-ci est montée sous le bureau.



Vous trouverez des informations sur la commande motorisée dans le manuel d'utilisation COMPACT_eco, version du micrologiciel 1.9, sur www.logicdata.at.

3.8 Réglage en hauteur électrique



L'utilisation du réglage en hauteur électrique est décrite au chapitre 6.

Le réglage en hauteur électrique permet de régler et de programmer trois hauteurs de plateau du bureau optimales (position assise et debout). Ce dispositif comprend les organes suivants :

- Lift 1 : moteur électrique 680...1180
- Lift 2 : moteur électrique 650...1250
- Panneau de commande
- Unité de commande pour réglage en hauteur avec dispositif d'arrêt automatique assisté par logiciel

Le dispositif d'arrêt automatique constitue un module d'extension du dispositif de réglage en hauteur du bureau. Ce dispositif agit dès que le bureau rencontre un obstacle lors du mouvement en hauteur : présence d'un objet, d'un battant de fenêtre, etc. Le mouvement du bureau s'arrête puis s'inverse et le bureau s'immobilise à environ 2 cm de l'obstacle.



Le dispositif d'arrêt automatique n'intervient pas si l'obstacle offre peu de résistance.

Le mouvement mécanique est effectué à l'aide d'une unité de commande électronique. Celle-ci se trouve dans un boîtier en plastique monté sous le plateau du bureau.

4 Transport et entreposage

4.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Blessures et dommages possibles !

Une rupture des vis de fixation est possible si le bureau est levé au niveau du plateau ou des composants montés.

▶ Lors d’un déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par le châssis.



PRUDENCE

Les valeurs enregistrées dans l’unité de commande ne correspondent pas aux réglages d’un autre bureau.

Risque de dommage du mécanisme de levage !

Après un démontage du bureau (pour un déménagement, etc.) :

▶ Remonter toujours les deux cadres latéraux avec la traverse du plateau du même bureau.

▶ Suivre les indications de la notice de montage séparée.

4.2 Entreposage temporaire

Si le bureau doit rester entreposé un certain temps avant son installation, les conditions ci-après doivent être remplies :

- Emballage du matériel non endommagé
- Capacité portante suffisante du sol
- Sol sec
- Surface d’installation plane
- Plage de température +5 °C à +40 °C
- Humidité rel. de l’air max. 80 %

5 Installation, montage, démontage

5.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement et de cisaillement !

▶ Laisser un espace libre suffisant autour de la zone de mouvement, (au moins 2,5 cm) par rapport à tous les objets environnants, aux cloisons, etc.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages !

▶ Installer le bureau dans un endroit avec suffisamment de place pour les mouvements et les opérations d'entretien.



AVERTISSEMENT

Blessures et dommages possibles !

Une rupture des vis de fixation est possible si le bureau est levé au niveau du plateau ou des composants montés.

▶ Lors d'un déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par le châssis.

5.2 Raccords d'alimentation

Les raccords d'alimentation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé qualifié et autorisé.

Vérifier le bon état de la partie électrique du bureau. Resserrer sans délai les branchements desserrés éliminer les câbles endommagés.

Ne brancher ou ne débrancher le matériel qu'en l'absence de tension.

La prise électrique pour le bureau doit toujours rester accessible.



Vous trouverez des informations sur les raccords de la commande motorisée dans le manuel d'utilisation COMPACT_eco, version du micrologiciel 1.9, sur www.logicdata.at.

5.3 Installation, montage et aménagement

L'installation et l'utilisation de cet équipement nécessitent une planification détaillée des opérations. À cet effet, Steelcase vous propose les services de son propre bureau d'études.

Les sous-ensembles partiellement montés du bureau Ology sont livrés en règle général par le distributeur spécialisé ou directement par le fabricant.

Contrôle de la livraison

Après déballage, vérifier l'absence de dommage sur le matériel, la complétude de la livraison et, le cas échéant, signaler immédiatement tout dommage au fabricant.

Installation

Le lieu d'installation doit remplir les conditions ci-après :

- Capacité portante suffisante du sol
- Surface d'installation plane
- Plage de température +5 °C à +40 °C
- Humidité rel. de l'air max. 80 %

Montage

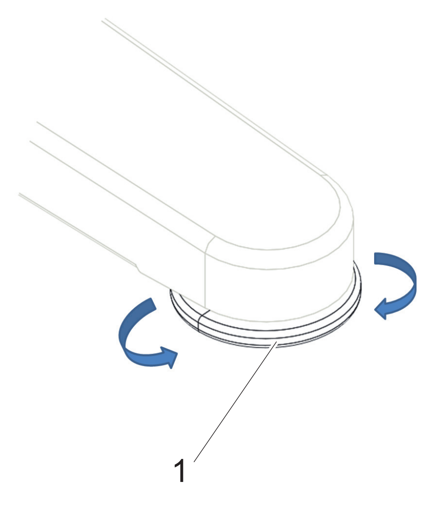
Steelcase conseille de faire effectuer l'installation par le distributeur spécialisé ou par une entreprise de montage.

5.4 Mise à niveau en hauteur

Pour compenser des irrégularités du sol, vous pouvez élever chaque piètement à l’aide d’une vis de réglage jusqu’à 1,0 cm.

A noter concernant un bureau déjà en place : avant de procéder à une mise à niveau en hauteur, enlever tous les objets se trouvant éventuellement sur le plateau.

Figure 5–1 Mise à niveau en hauteur



1	Vis de réglage

▶ Tourner la vis de réglage jusqu’à ce que la mise à niveau en hauteur soit effectuée.

5.5 Élimination des matériaux d'emballage

Élimination des matériaux d'emballage

Les emballages sont constitués des matériaux suivants :

- Suremballage en carton
- Film étirable en polyéthylène (PE)
- Film à bulles en polyéthylène (PE)
- Protections des bords en carton ou polyéthylène (PE)
- Protections des angles en polyéthylène (PE)

Ces matériaux sont recyclables. Si le montage est réalisé par Steelcase ou par une entreprise de montage autorisée par Steelcase, le fabricant se charge de l'élimination des emballages. Si vous effectuez vous-même le montage, veuillez trier les déchets et les diriger vers un point de collecte agréé pour le recyclage.

5.6 Démontage

Le démontage doit être effectué par un personnel spécialisé qualifié. Pour le remontage se reporter à la section5.3 Installation, montage et aménagement.



PRUDENCE

Les valeurs enregistrées dans l'unité de commande ne correspondent pas aux réglages d'un autre bureau.

Risque de dommage du mécanisme de levage !

Après un démontage du bureau (pour un déménagement, etc.) :

▶ Remonter toujours les deux cadres latéraux avec la traverse du plateau du même bureau.

▶ Suivre les indications de la notice de montage séparée.

5.7 Matériel en fin de vie

Si le bureau Ology doit être démonté définitivement et être mis au rebut,

▶ débrancher les raccords d'alimentation du bureau ;

▶ démonter les différents sous-ensembles du bureau ;

▶ trier les différents éléments

- réutilisables ;
- les groupes de matériaux à éliminer (bois, métal, plastique, composants électriques)

et les diriger vers un point de collecte agréé pour le recyclage. Respecter la réglementation en vigueur.

6 Utilisation et réglages

6.1 Consignes de sécurité

N'utiliser le bureau Ology que s'il est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le manuel d'utilisation.

Avant de modifier la hauteur du bureau, s'assurer
- que le plateau est horizontal (en cas d'irrégularités du sol, agir sur les vis de réglage des pieds) ;
- que des personnes ou des objets (par ex. portes ou fenêtres ouvertes) ne se trouvent pas dans la zone de mouvement ou ne peuvent pas faire obstacle ;
- que personne ne se trouve sur le bureau ;
- que la capacité de charge maximale admissible du bureau n'est pas dépassée.



DANGER

Le contact avec des pièces sous tension électrique peut entraîner des accidents graves, voire mortels !

▶ Ne brancher ou ne débrancher le matériel qu'en l'absence de tension.

▶ Ne pas essayer d'ouvrir les boîtiers des composants suivants :
- Unité de commande
- Colonnes
- Panneau de commande



DANGER

Le contact avec des pièces sous tension électrique peut entraîner des accidents graves, voire mortels !

Des pièces métalliques du bureau peuvent se trouver sous tension du fait de dommages sur des câbles et raccords conducteurs de courant.

▶ Ne pas relier à la terre des appareils électriques sur le châssis du bureau !



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement et de cisaillement !

▶ Laisser un espace libre suffisant autour de la zone de mouvement, (au moins 2,5 cm) par rapport à tous les objets environnants, aux cloisons, etc.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages !

▶ Installer le bureau dans un endroit avec suffisamment de place pour les mouvements et les opérations d'entretien.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages !

Une rupture des vis de fixation est possible si le bureau est levé au niveau du plateau ou des composants montés.

▶ Lors d'un déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par le châssis.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages !

Il y a risque de rupture des vis de fixation si une charge supérieure à la limite admissible est appliquée sur le support de l'unité centrale (UC).

▶ Respecter la charge admissible !



Veiller à ce que la longueur de tous les câbles soit suffisante pour la connexion d'appareils sur le bureau.

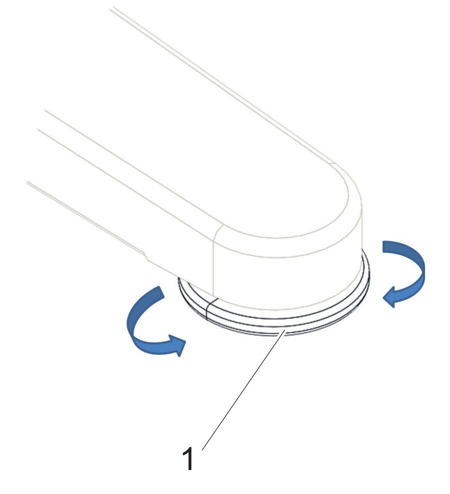
6.2 Hauteur optimale du bureau

Le réglage de la hauteur optimale du bureau (hauteur en position assise) a son importance pour l'ergonomie, le confort au poste de travail. Le rapport d'analyse sur le poste de travail indique la hauteur à régler pour le bureau (législation relative à la protection de la santé des travailleurs, prescriptions concernant le travail sur écran, prescriptions pour la prévention des accidents, etc.).

6.3 Variante de base

Le bureau a une hauteur de 74 cm. Une vis de réglage sur chaque pied du bureau permet d'ajuster la hauteur sur 1,0 cm au maximum pour compenser des irrégularités au sol.

Figure 6–1 Mise à niveau en hauteur



1	Vis de réglage

▶ Enlever tous les objets du bureau

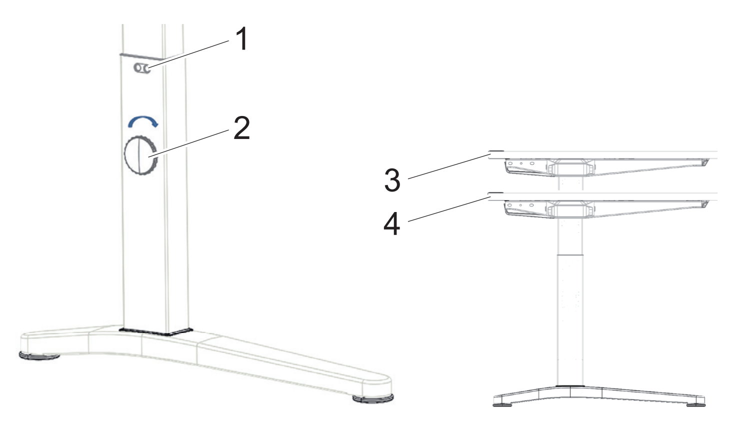
▶ Tourner la vis de réglage jusqu'à la position souhaitée

6.4 Variante facility manager

Réglage de la hauteur de bureau

Le bureau peut se régler sur une hauteur comprise entre 620 et 900 mm à l'aide d'une molette de réglage.

Figure 6–2 Réglage de la hauteur de bureau



1	Affichage de la hauteur du bureau	2	Molette de réglage
3	Hauteur maximale du bureau	4	Hauteur intermédiaire du bureau

▶ Enlever tous les objets du bureau

1. Desserrer la molette de réglage.
2. Tirer ou repousser la colonne télescopique à la longueur souhaitée (voir l'échelle).
   ▶ Bien tenir le plateau du bureau !

   ▶ Ne pas séjourner sous le bureau pendant le réglage en hauteur !
3. Resserrer la molette de réglage.

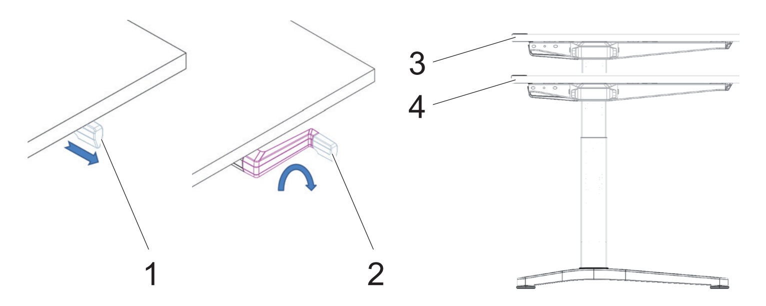
▶ Régler toutes les colonnes à la même hauteur.

6.5 Variante user crank

Réglage de la hauteur de bureau

Le bureau peut se régler progressivement à une hauteur comprise entre 620 et 900 mm :

Figure 6–3 Réglage de la hauteur de bureau



1	Manivelle en position rangement	2	Manivelle en position travail
3	Hauteur maximale du bureau		Hauteur intermédiaire du bureau

▶ Enlever tous les objets du bureau.

1 Tirer la manivelle de sa position rangement.

2 Abaisser ou relever à la manivelle les colonnes télescopiques à la hauteur souhaitée (voir l'échelle).
Toutes les colonnes se déplacent simultanément.
Ne pas soulever le plateau pendant l'actionnement de la manivelle !

3 Remettre la manivelle en position rangement.
Risque de choc en laissant la manivelle en position travail !

6.6 Variantes Lift 1 et Lift 2

Le bureau pourvu d'une motorisation peut se régler progressivement à une hauteur comprise entre 650 et 1250 mm (variante Lift 1) ou entre 680 et 1180 mm (variante Lift 2).

Première mise en service

Avant la première mise en service, s'assurer que

- le bureau a été monté dans les règles de l'art,
- l'unité de commande est reliée par câble au moteur,
- le panneau de commande est relié à l'unité de commande,
- toutes les consignes de sécurité sont respectées.

Il est désormais possible d'établir l'alimentation électrique :

▶ brancher la fiche de secteur dans une prise électrique de 220/230 V

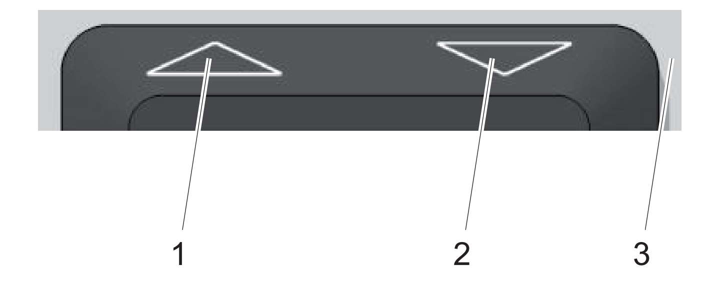
Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation manuelle avant la première mise en service.

i L'opération est décrite ci-dessous dans la description du panneau de commande correspondant.

6.7 Panneau de commande *intuitive*

Le panneau de commande se trouve à gauche ou à droite en dessous du plateau du bureau.

Figure 6–4



1	Touche « Montée »
2	Touche « Descente »
3	Plateau du bureau



PRUDENCE

Risque de dommage du panneau de commande !

▶ Ne pas s’appuyer sur le panneau de commande

▶ Ne pas déposer d’objet sur le panneau de commande

▶ Ne pas verser de liquide sur le panneau de commande

6.7.1 Réinitialisation manuelle du panneau de commande *intuitive*

La position la plus basse du plateau (position finale) doit être définie :

- Avant la première mise en service
- Lorsque la véritable position du plateau ne correspond plus à la position du plateau affichée.
- Lorsqu’une commande motorisée déjà configurée est utilisée sur un autre poste de travail à réglage électrique de la hauteur de même construction.



AVERTISSEMENT

Risque d’écrasement et de cisaillement !

▶ P Pendant la procédure de réinitialisation et la définition des positions finales, le dispositif d’arrêt automatique assisté par logiciel n’est pas activé.

,

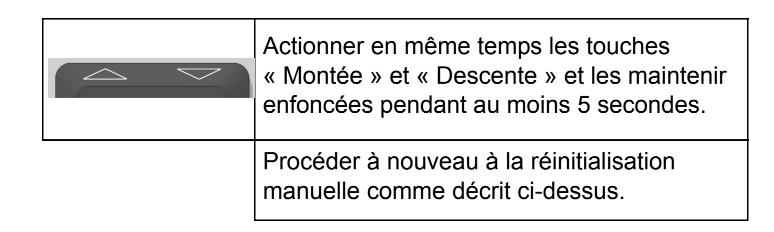
	Actionner la touche « Descente » et la maintenir enfoncée jusqu’à ce que la position finale inférieure (position du plateau programmée) soit atteinte.
	Relâcher la touche « Descente ».
	Actionner la touche « Descente » et la maintenir enfoncée encore une fois pendant env. 5 s.
	Le plateau descend en position finale inférieure.
	Relâcher la touche « Descente ». Le système est à nouveau opérationnel.



Si la touche est relâchée avant que l’opération ne soit complètement terminée, la réinitialisation manuelle est interrompue et doit être recommencée.

Réinitialisation manuelle incorrecte

Procéder comme suit si la réinitialisation manuelle n’a pas pu être effectuée correctement :



	Actionner en même temps les touches « Montée » et « Descente » et les maintenir enfoncées pendant au moins 5 secondes.
	Procéder à nouveau à la réinitialisation manuelle comme décrit ci-dessus.

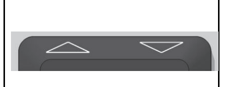
6.7.2 Réglage en hauteur du bureau avec le panneau de commande *intuitive*

Avant de procéder au réglage en hauteur du bureau, s’assurer

- ▶ que des personnes ou des objets (par ex. portes ou fenêtres ouvertes) ne se trouvent pas dans la zone de mouvement ou ne peuvent pas faire obstacle,
- ▶ que le mouvement des colonnes de levage n’est pas gêné par des obstacles,
- ▶ que personne ne se trouve sur le bureau,
- ▶ que la capacité de charge maximale admissible du bureau n’est pas dépassée (voir Caractéristiques techniques),
- ▶ que des objets lourds ne se trouvent pas sur le plateau du bureau. Ils rendraient le réglage en hauteur plus difficile,
- ▶ que le plateau du bureau est à l’horizontale. En présence d’irrégularités au sol, remettre à l’horizontale en agissant sur les vis de réglage des pieds.



Veiller à ce que la longueur de tous les câbles soit suffisante pour la connexion d’appareils sur le bureau.

	Actionner les touches « Montée » ou « Descente »

Un mouvement a lieu

- tant que la touche correspondante est actionnée
- tant que la charge maximale (env. 75 kg) n’est pas dépassée.



Le bureau se met en position !
Le bureau se déplace à une vitesse d’environ 4 cm/s. PRUDENCE.



RISQUE DE DOMMAGE DU BUREAU

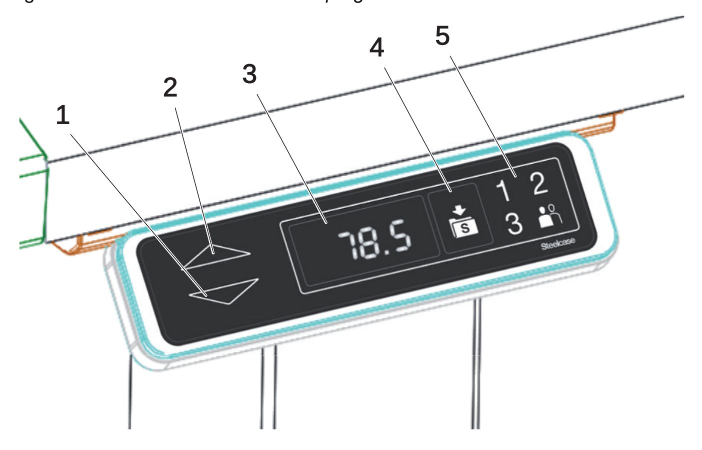
Si le mouvement du plateau est irrégulier ou asymétrique :

- ▶ relâcher immédiatement la touche afin que le mouvement s’arrête !
- ▶ déterminer l’origine de l’anomalie à l’aide du tableau de recherche de panne (see 7.2 Messages d’erreur apparaissant à l’écran du panneau de commande programmable on page 36).
- ▶ appeler le service après-vente le cas échéant.

6.8 Panneau de commande *programmable* (en option)

Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation manuelle avant la première mise en service.

Figure 6–5 Panneau de commande *programmable*



1	Touche « Descente »
2	Touche « Montée »
3	Écran
4	Touche « STORE »
5	Touches « MÉMORISATION 1 / 2 / 3 » + collaboration mode

6.8.1 Réinitialisation manuelle du panneau de commande *programmable*



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement et de cisaillement !

▶ Pendant la procédure de réinitialisation et la définition des positions finales, le dispositif d'arrêt automatique assisté par logiciel n'est pas activé.

	Actionner la touche « Descente » et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la position finale inférieure (position du plateau programmée) soit atteinte.
	Relâcher la touche « Descente ».
	Actionner la touche « Descente » et la maintenir enfoncée encore une fois pendant env. 5 s.
	Le plateau descend en position finale inférieure.
	Relâcher la touche « Descente ». Le système est à nouveau opérationnel.



Si la touche est relâchée avant que l'opération ne soit complètement terminée, la réinitialisation manuelle est interrompue et doit être recommencée.

6.8.2 Réglage en hauteur du bureau avec le panneau de commande *programmable*

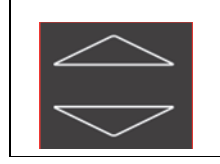
Avant de procéder au réglage en hauteur du bureau, s'assurer

- ▶ qu'aucun message de défaut n'est affiché à l'écran du panneau de commande (le cas échéant, voir 7.2 Messages d'erreur apparaissant à l'écran du panneau de commande programmable on Page 36),
- ▶ que des personnes ou des objets (par ex. portes ou fenêtres ouvertes) ne se trouvent pas dans la zone de mouvement ou ne peuvent pas faire obstacle,
- ▶ que le mouvement des colonnes de levage n'est pas gêné par des obstacles,
- ▶ que personne ne se trouve sur le bureau,
- ▶ que la capacité de charge maximale admissible du bureau n'est pas dépassée (voir Caractéristiques techniques),
- ▶ que des objets lourds ne se trouvent pas sur le plateau du bureau. Ils rendraient le réglage en hauteur plus difficile,
- ▶ que le plateau du bureau est à l'horizontale. En présence d'irrégularités au sol, remettre à l'horizontale en agissant sur les vis de réglage des pieds.

---

i Veiller à ce que la longueur de tous les câbles soit suffisante pour la connexion d'appareils sur le bureau.

Panneau de commande *programmable*

	Actionner les touches « Montée » ou « Descente »

Un mouvement a lieu

- tant que la touche correspondante est actionnée
- tant que la charge maximale (env. 75 kg) n'est pas dépassée.

 Le bureau se met en position !

Le bureau se déplace à une vitesse d'environ 4 cm/s. PRUDENCE.



PRUDENCE

Risque de dommage du bureau

Si le mouvement du plateau est irrégulier ou asymétrique :

- ▶ relâcher immédiatement la touche afin que le mouvement s'arrête !
- ▶ déterminer l'origine de l'anomalie à l'aide du tableau de recherche de panne (see 7.2 Messages d'erreur apparaissant à l'écran du panneau de commande programmable on page 36).
- ▶ appeler le service après-vente le cas échéant.

6.8.3 Conversion de la valeur affichée, en pouce ou en centimètre

L'affichage de la hauteur peut se faire en centimètre [cm] ou en pouce [inch]. Cette fonction ne modifie pas la hauteur du plateau.

Pour changer d'unité la valeur affichée, procéder comme suit :

1 2 +	▶ Actionner en même temps les touches de mémorisation de position 1, 2 et la touche « Plateau vers le haut ». ▶ Maintenir appuyée cette combinaison de touches pendant env. 3 s. ▶ Relâcher les touches.
S 7	S et un numéro, par ex. S 7 apparaissent à l'écran.
	▶ Actionner la touche « Plateau vers le haut » jusqu'à ce que S 5 apparaisse à l'écran.
S 5	S 5 apparaît à l'écran.
S	▶ Actionner la touche de mémorisation.
	Si l'affichage était réglé jusqu'alors sur « cm », il passe maintenant sur « pouce » (inch). Si l'affichage était réglé jusqu'alors sur « pouce » (inch), il passe maintenant sur « cm ».

6.8.4 Réglage d’une position enregistrée

Cette fonction mémorise une hauteur de plateau définie. Une hauteur de plateau peut être mémorisée pour chaque touche de mémorisation de position. Trois positions peuvent être mises en mémoire.

Pour mémoriser une position du plateau, procéder comme suit :

	▶ Déplacer le plateau à la position souhaitée.
073	Cette position du plateau, par ex. 73 cm, apparaît à l’écran.
S	▶ Actionner la touche de mémorisation.
	S apparaît à l’écran.
2	▶ Actionner la touche de mémorisation de position souhaitée, par ex. 2.
S 2	S 2 apparaît à l’écran.
	La position du plateau réglée est désormais mise en mémoire par le biais de la touche de mémorisation de position sélectionnée.
073	Un double clic audible retentit et après env. 2 secondes s’affiche la position enregistrée du plateau du bureau.

6.8.5 Appel d’une position enregistrée

Cette fonction permet de régler une position de plateau enregistrée.

Pour régler une position du plateau enregistrée, procéder comme suit :

2	▶ Actionner la touche de mémorisation de position souhaitée, par ex. 2 et la maintenir enfoncée.
	Le plateau se déplace jusqu’à ce que la position du plateau enregistrée soit atteinte. Si la touche est relâchée avant que la position du plateau enregistrée ne soit atteinte, le plateau s’arrête et la position du plateau enregistrée n’est pas atteinte. Le plateau a atteint la position du plateau enregistrée. Relâcher maintenant la touche de mémorisation de position.
073	La position actuelle du plateau, par ex. 73 cm, apparaît à l’écran.



Laisser le mouvement se poursuivre, vers le haut ou le bas selon le cas, jusqu’à ce que la hauteur programmée soit atteinte et que le bureau s’arrête. Ceci permet de garantir un positionnement horizontal du bureau en présence d’un déséquilibre d’un côté.

6.9 Plateau coulissant

Le bureau Ology est livré avec un plateau coulissant (pas pour la profondeur 600). Ce plateau coulissant permet d'atteindre le conduit de câbles même si la partie arrière du bureau n'est pas accessible.



Veiller à ce que la longueur de tous les câbles soit suffisante pour la connexion d'appareils sur le bureau.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement !

▶ Ne pas mettre les mains et les doigts dans les glissières !



AVERTISSEMENT

Risque d'accident !

Le bureau peut basculer si une charge est exercée sur le plateau coulissant en position sortie !

▶ Ne pas exercer de charge sur le plateau en position sortie !

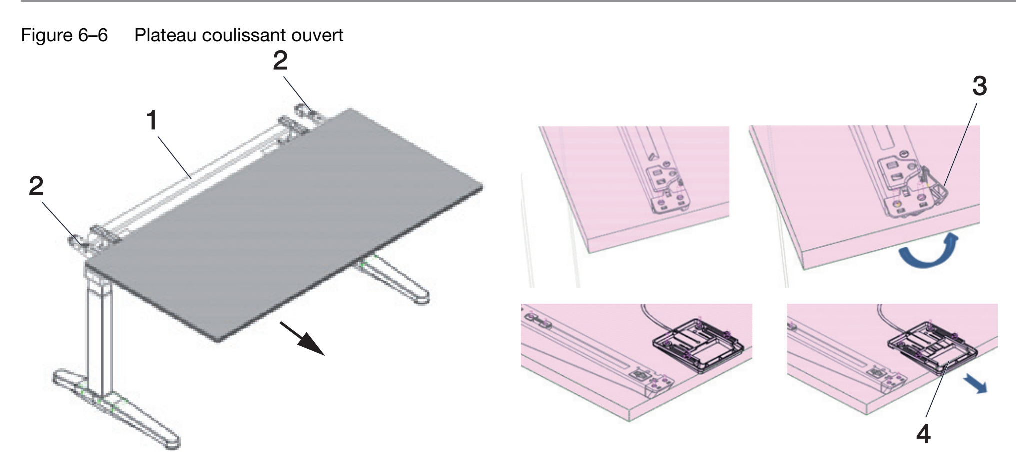


PRUDENCE

Risque de dommages du bureau et d'objets.

▶ Ne pas gêner le mouvement de coulisse !

Figure 6–6 Plateau coulissant ouvert



1	Conduit de câbles
2	Glissières
3	Verrouillage du plateau, commande par du personnel spécialisé autorisé (standard)
4	Poignée du verrouillage du plateau, commande par l'utilisateur (option)

Ouverture du plateau coulissant

▶ Desserrer les verrouillages du plateau sur les deux côtés.

▶ Sortir le plateau coulissant jusqu'à la butée.



PRUDENCE

Le plateau coulissant peut être endommagé si les verrouillages du plateau sont fermés !

▶ Les verrouillages doivent être ouverts pour fermer le plateau coulissant

Fermeture du plateau coulissant

- Rentrer le plateau coulissant jusqu'à la butée du verrouillage de sécurité.
- Déverrouiller le verrouillage de sécurité.
- Fermer les verrouillages du plateau sur les deux côtés.

7 Défauts et anomalies

7.1 Consignes de sécurité

Précautions essentielles à observer :



DANGER

Le contact avec des pièces sous tension électrique peut entraîner des accidents graves, voire mortels par électrocution.

▶ Ne brancher ou ne débrancher le matériel qu'en l'absence de tension.

▶ Ne pas essayer d'ouvrir les boîtiers des composants suivants :

- Unité de commande
- Colonnes
- Panneau de commande



PRUDENCE

Risque de dommage de l'équipement électrique !

▶ Ne pas utiliser le câble de raccordement électrique pour débrancher le connecteur de la prise.

7.2 Messages d'erreur apparaissant à l'écran du panneau de commande *programmable*

En cas d'anomalie lors de l'utilisation du bureau Ology, vérifier si les instructions du manuel d'utilisation ont été respectées. Souvent, ce dernier permet de trouver le défaut et d'y remédier.

Certains défauts pouvant survenir sont affichés à l'écran du panneau de commande *programmable*. L'intitulé « Error » clignote.

Le tableau ci-dessous est destiné à faciliter la recherche pour identifier la cause d'un problème.

Affichage	Description du défaut / origine	Mesure à prendre
hot	La commande motorisée COMPACT ^{ECO} est équipée d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Ce dispositif de protection contre la surchauffe s'est déclenché en raison d'une surchauffe.	Attendre que la commande motorisée ait refroidi et que le message HOT ait disparu de l'écran. La commande motorisée COMPACT ^{ECO} est à nouveau opérationnelle.
L'écran affiche un E et un numéro de défaut : E00	Défaut interne sur la commande motorisée COMPACT ^{ECO}.	Procéder conformément à la liste des défauts suivante.
00	Défaut interne canal 1	Arrêter la commande motorisée. S'adresser au service après-vente.
01	Défaut interne canal 2	
02	Défaut interne canal 3	

Affichage	Description du défaut / origine	Mesure à prendre
12	Défaut canal 1	Débrancher la commande motorisée. Supprimer le court-circuit externe. Ou : Brancher le bon moteur dans la douille correspondante. Remettre la commande motorisée en service.
13	Défaut canal 2	
14	Défaut canal 3	
24	Surintensité moteur M1	Enlever les objets coincés dans la zone de déplacement. Surcharge du plateau --> Supprimer la charge du plateau. S'adresser au service après-vente.
25	Surintensité moteur M2	
26	Surintensité moteur M3	
48	Surintensité groupe motorisation 1	
49	Surintensité groupe motorisation 2	
60	Protection contre les collisions	
62	Surintensité unité de commande	
36	Plug Detection sur la douille du moteur M1	Brancher le bon moteur dans la douille correspondante. Procéder à une réinitialisation.
37	Plug Detection sur la douille du moteur M2	
38	Plug Detection sur la douille du moteur M3	
61	Moteur remplacé	
55	Synchronisation du groupe motorisation 1 impossible	Supprimer la charge du plateau. Procéder à une réinitialisation. Si le défaut reste affiché même après la réinitialisation, s'adresser au service après-vente.
56	Synchronisation du groupe motorisation 2 impossible.	
67	Tension trop élevée	Débrancher le câble d'alimentation électrique et s'adresser au service après-vente.
70	Modification de la configuration motorisation	S'adresser au service après-vente.
71	Modification de la configuration Anti-Pinch	S'adresser au service après-vente.
81	Défaut interne	Procéder à une réinitialisation. Débrancher le câble d'alimentation électrique et le rebrancher quelques secondes plus tard. Si ce défaut apparaît régulièrement, débrancher le câble d'alimentation électrique et s'adresser au service après-vente.

8 Maintenance

8.1 Consignes de sécurité

Les travaux de maintenance et de réparation sont réservés à un personnel dûment qualifié et autorisé.

Se servir uniquement d'outils appropriés pour ces travaux.

8.2 Contrôles fonctionnels

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement des différents composants du bureau Ology. Prêter une attention particulière aux raccords électriques :

- ▶ Vérifier régulièrement le bon état de la partie électrique du bureau. Resserrer sans délai les branchements desserrés et éliminer les câbles endommagés.
- ▶ Ne brancher ou ne débrancher le matériel qu'en l'absence de tension.
- ▶ La prise électrique pour le bureau doit toujours rester accessible.

8.3 Tableau des contrôles fonctionnels

Intervalle	Point à contrôler	Contrôle fonctionnel	Valeur admissible	Mesure à prendre le cas échéant
Lors du montage	Éléments de la structure du cadre	Position de la traverse du plateau	Traverse du plateau complètement engagée dans les glissières et vissée	Desserrer les vis, mettre en place correctement la traverse du plateau, resserrer les vis
Avant tout réglage en hauteur	Entourage immédiat du bureau	Vérifier les distances de sécurité	Pas d'objets dans la zone de mouvement	Enlever les objets
	Plateau du bureau	Vérifier l'horizontalité	Horizontalité effective	Mettre à l'horizontale avec les vis de réglage des pieds
Régulièrement	Connexions des câbles électriques	Vérifier si les gaines isolantes sont endommagées	Absence de dommage	Remplacer les connexions
	Gaines isolantes des câbles électriques	Vérifier si les gaines isolantes sont endommagées	Absence de dommage	Remplacer les câbles
	Entourage des câbles électriques	Vérifier la distance par rapport à des objets chauds (par ex. radiateurs)	Distance de sécurité suffisante	Placer à une distance suffisante

8.4 Travaux d'entretien

Les travaux d'entretien doivent être assurés exclusivement par le personnel autorisé. Se mettre en rapport avec notre Service après-vente (see 9.2 Réparations et pièces de rechange on page 43).

Avant de procéder au réglage en hauteur du bureau, s'assurer que le plateau du bureau est à l'horizontale. En présence d'irrégularités au sol, remettre à l'horizontale en agissant sur les vis de réglage des pieds.

Veiller à ce que le mouvement des colonnes de levage ne soit pas gêné par des obstacles !



DANGER

Le contact avec des pièces sous tension électrique peut entraîner des accidents graves, voire mortels par électrocution.

▶ Ne brancher ou ne débrancher le matériel qu'en l'absence de tension.

▶ Ne pas essayer d'ouvrir les boîtiers des composants suivants :

- Unité de commande
- Colonnes
- Panneau de commande



AVERTISSEMENT

Un mouvement non prévu de montée ou de descente du plateau du bureau peut entraîner un accident corporel !

▶ Pour les travaux d'entretien et de réparation effectués sur tous les composants non électriques du bureau, débrancher le raccord électrique du dispositif de réglage en hauteur.



AVERTISSEMENT

Blessures et dommages possibles !

Une rupture des vis de fixation est possible si le bureau est levé au niveau du plateau ou des composants montés.

▶ Lors d’un déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par le châssis.



PRUDENCE

Les valeurs enregistrées dans l’unité de commande ne correspondent pas aux réglages d’un autre bureau.

Risque de dommage du mécanisme de levage !

Après un démontage du bureau (pour un déménagement, etc.) :

▶ Remonter toujours les deux cadres latéraux avec la traverse du plateau du même bureau.

▶ Suivre les indications de la notice de montage séparée.



PRUDENCE

L’utilisation de pièces de rechange non validées risque d’endommager le bureau !

▶ Utiliser exclusivement les composants prévus par Steelcase comme pièces de rechange. Le montage d’autres pièces ne doit être effectué qu’après avoir consulté Steelcase.

▶ Il faut respecter les intervalles d’entretien et d’inspection.

Non-responsabilité

Dans les cas ci-après, Steelcase n’assume aucune responsabilité et aucune garantie (see 1.4 Non-responsabilité on page 6) :

- en cas de négligence dans le contrôle du bon état du matériel (contrôles de fonctionnement)
- en cas d'entretien effectué sans prise en compte des recommandations
- en cas d’entretien effectué par des tiers
- en cas d’entretien effectué par un personnel non qualifié ou non autorisé
- en cas d’utilisation de pièces ou de sous-ensembles ne provenant pas de Steelcase.
- en cas de modifications effectuées sur le matériel sans l’autorisation du fabricant
- en cas d'acte de malveillance
- en cas d'utilisation contraire à des conditions normales d'emploi.

8.5 Entretien et nettoyage



PRUDENCE

L'humidité peut entraîner des dégâts sur le panneau de commande et l'unité centrale.

▶ Protéger le panneau de commande contre l'humidité.

▶ Protéger l'unité de commande contre l'humidité.

Des produits de nettoyage usuels peuvent être utilisés pour nettoyer les surfaces du bureau.

Veiller à utiliser exclusivement des produits de nettoyage et d'entretien qui sont appropriés aux matériaux concernés (bois, plastique, métal, etc.).

9 Service après-vente

9.1 Livraison, installation, formation

La livraison, le montage et l'aménagement du bureau sont en général assurés par le fabricant ou un distributeur spécialisé.

Les utilisateurs sont initiés à l'utilisation par le fabricant ou le distributeur spécialisé.

9.2 Réparations et pièces de rechange

Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange d'origine et des accessoires auprès du fabricant.

Si vous n'arrivez pas à réparer d'éventuels défauts ou anomalies, veuillez vous adresser à notre Service après-vente.

Hotline SAV

Steelcase Werndl AG
Georg-Aicher-Straße 7
D-83026 Rosenheim

Hotline :
Téléphone :+49 (0) 80 31 405 - 377
Télécopie :+49 (0) 80 31 405 - 378
courriel :support@steelcase.com

Pays	Hotline SAV
France	+33 (0) 3 88 13 37 96
Grande-Bretagne	+44 (0) 17 53 68 02 00
Espagne	+34 914 759 000 241
Italie	+39 (051) 65 00 708
Pays-Bas Belgique Luxembourg Scandinavie Pays baltes Pologne République tchèque Slovaquie	+31 30 634 62 41
Autres	+33 (0) 3 88 13 37 96